



## INSTRUCTION MANUAL

### FIELD BUS TERMINATORS

F\*-FT-Ex1.I.IEC

F\*-FT-Ex1.D.IEC



With regard to the supply of products, the current issue of the following document is applicable:  
The General Terms of Delivery for Products and Services of the Electrical Industry, as published by  
the Central Association of the "Elektrotechnik und Elektroindustrie (ZVEI) e.V",  
including the supplementary clause "Extended reservation of title".

We at Pepperl+Fuchs recognise a duty to make a contribution to the future.  
For this reason, this printed matter is produced on paper bleached without the use of chlorine.

1    Symbols used ..... 3

2    Intended use ..... 3

3    Use of the flameproof version ..... 4

4    Use of the intrinsically safe version ..... 4

5    Marking ..... 5

6    Ambient temperature range ..... 5

7    Installation and commissioning ..... 5

7.1    General information ..... 5

7.2    Flameproof version ..... 6

7.3    Intrinsically safe version ..... 6

8    Mounting and dismounting ..... 7

9    Repair and maintenance ..... 7

10    Troubleshooting ..... 7

11    Disposal ..... 7

12    Notes ..... 8



## 1 Symbols used



**Warning**

*This symbol indicates a warning about a possible danger.  
In the event the warning is ignored, the consequences may range from personal injury to death or from damage to equipment to destruction.*



**Attention**

*This symbol warns of a possible fault.  
Failure to observe the instructions given in this warning may result in the device and any facilities or systems connected to it developing a fault or even failing completely.*



**Note**

*This symbol brings important information to your attention.*

## 2 Intended use

This instruction manual is intended to aid in installing the following fieldbus terminators and placing them in service.

FP-FT-Ex1.I.IEC	Intrinsically safe with connection threading Pg13.5
FS-FT-Ex1.I.IEC	Intrinsically safe with connection threading M20 x 1.5
FN-FT-Ex1.I.IEC	Intrinsically safe with connection threading ½" NPT
FP-FT-Ex1.D.IEC	Flameproof enclosure with connection threading Pg13.5
FS-FT-Ex1.D.IEC	Flameproof enclosure with connection threading M20 x 1.5
FN-FT-Ex1.D.IEC	Flameproof enclosure with connection threading ½" NPT

The data sheet for fieldbus terminators contains electrical data of the EC type-examination certificate and additional information. It is considered part of this instruction manual.



**Note**

*The data sheet can be downloaded from [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).*

The fieldbus terminator is used in bus systems (PROFIBUS PA or FOUNDATION fieldbus) based on the Fisco model. It is manufactured in a flame-proof and intrinsically safe design and is clearly identified by the labeling on the rating plate.



### Warning

*In accordance with this identification, devices that have been operated in general electrical systems must no longer be used in electrical systems that are in contact with hazardous areas*



### Achtung

*Fieldbus terminators are only approved for proper professional usage in accordance with the intended purposes.*

*Improper handling will void any claim made under the warranty and any manufacturer's liability.*

Laws and/or regulations governing the use or intended usage must be observed.

## 3 Use of the flameproof version

The flameproof fieldbus terminator can be used in the following manner:

- Installation in the wall of equipment or housing suitable for this purpose of ignition protection class "flameproof enclosure" of Groups IIA, IIB and IIC.
- Installation in the wall of equipment or housing suitable for this purpose of the "increased safety" ignition protection class.

## 4 Use of the intrinsically safe version

The intrinsically safe fieldbus terminator can be used in the following manner:

- Installation in the housing wall of equipment (device) suitable for this purpose of the "intrinsic safety ia" ignition protection class in Category 1G (Zone0), 2G (Zone1) or 3G (Zone2).
- Installation in the housing wall of equipment (device) suitable for this purpose of the "intrinsic safety ib" ignition protection class in Category 2G (Zone1) or 3G (Zone2).
- In intrinsically safe circuits of Group IIA, IIB or IIC
- Installation in the housing wall of equipment or housing suitable for this purpose of ignition the "flameproof enclosure" protection class, switching in circuits of ignition protection type "intrinsic safety ia or ib" in Category 2G (Zone1) or 3G (Zone2).
- Installation in the housing wall of equipment or housing suitable for this purpose of ignition the "increased safety" protection class, switching in circuits of ignition protection type "intrinsic safety ia or ib" in Category 2G (Zone1) or 3G (Zone2).

## 5 Marking

### Flameproof version

Pepperl + Fuchs

D-68307 Mannheim

F\*-FT-Ex1.D.IEC

 II 2 G EEx d IIC T6

DMT 01 ATEX E 104 X


CE 0102

### Intrinsically safe version

Pepperl + Fuchs

D-68307 Mannheim

F\*-FT-Ex1.I.IEC

 II 1 G EEx ia IIC T6

DMT 01 ATEX E 104 X

CE 0102

The \* is replaced by the letter S or N or P.

## 6 Ambient temperature range

The fieldbus terminator can be used with the following ambient temperatures:

- In the temperature class T6 up to 60 °C ambient temperature
- In the temperature class T5 up to 75 °C ambient temperature
- In the temperature class T4 up to 85 °C ambient temperature

## 7 Installation and commissioning

### 7.1 General information

- Circuits must be installed in accordance with recognised rules of the industry and requirements of the company where the installation is performed



**Achtung**

*Fieldbus terminators are designed in protection class IP67 and must accordingly be protected against adverse ambient conditions.*



**Warning**

*The EC type-examination certificate and the manufacturer's declaration of conformity must be observed. It is especially important to observe the "special conditions" in the EC type-examination certificate.*

- Potential equalisation must be ensured by the way the device is attached.



**Warning**

*EN 60079-14/IEC 60079-14 must be observed when installing fieldbus terminators. For the Federal Republic of Germany, the "National Foreword" to DIN 60079-14/VDE 0165 Part 1 must be observed in addition.*

## 7.2 Flameproof version

- The F\*-FT-Ex1.D.IEC fieldbus terminator must be installed in accordance with its identification in Zone 1 or 2.



### Warning

*Opening the encapsulation to the Ex d space is prohibited.  
The F\*-FT-Ex1.D.IEC fieldbus terminator must only be connected when no voltage is present.*

*There must be at least 5 thread turns in mechanical connection for installation in a flameproof housing. There must be a suitable mechanism to prevent the device from coming loose in the threading as well as one to ensure the IP protection class. This can be achieved in the following manner:*

*Use of lock nuts with seals or*

*Use of Loctite (medium) in the threading bore holes*

*For installation in a housing with the "increased safety" ignition protection class, there must be suitable mechanisms to ensure IP protection and that the device does not turn out of the threadings. This can be achieved in the following manner:*

*Use of lock nuts with seals*

*Use of Loctite (medium) in threading bore holes*

*A specialist electrician must perform a check after installation!*

## 7.3 Intrinsically safe version

- The F\*-FT-Ex1.I.IEC fieldbus terminator must be installed in accordance with its identification in Zone 0, 1 or 2. The circuit to be supplied with power in Zone0 must comply with ignition protection class "ia".



### Warning

*When connecting intrinsically safe circuits together, EN 60079-14 / IEC 60079-14 must be observed. For the Federal Republic of Germany, the " National Foreword" to DIN EN 60079-14 / VDE 0165 Part 1 must be observed in addition.*



## 8 Mounting and dismantling



### Warning

*Recognised rules of the technology and setup requirements must be maintained during mounting and dismantling. Especially for tasks on electrical systems, special safety requirements must be observed.*

*Following are a few special points to check for commissioning:*

- *The fieldbus terminator has been installed according to requirements*
- *The fieldbus terminator is not damaged*
- *The connection area is clean*
- *IP protection is ensured*
- *The fieldbus terminator is installed so that it cannot turn loose from the threading*
- *The fieldbus terminator and lock nut are securely tightened*
- *No parts of the flameproof enclosure are damaged*
- *In the case of the flameproof version of fieldbus terminators, the surfaces bordering on the threading gap must not be further processed or painted after installation.*

## 9 Repair and maintenance

The transmission behavior of fieldbus terminators is stable even over long periods of time. There is thus no need for regular adjustments or similar tasks. Maintenance is therefore not required.

## 10 Troubleshooting



### Warning

*No change must be made to fieldbus terminators that are operating in connection with hazardous areas. In the event of a defect, the fieldbus terminator must always be disposed of and replaced by a new one.*

## 11 Disposal



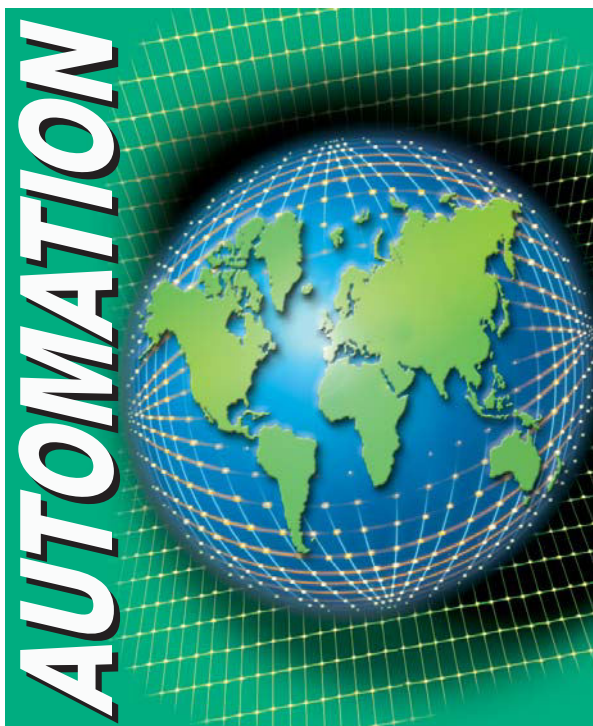
### Note

*Packaging and fieldbus distributors must only be disposed of in accordance with the requirements of the country in which the fieldbus terminator is installed.*

## **12 Notes**

The general terms of delivery for products and services produced or provided by the electrical industry as published by the Zentralverband Elektrotechnik und Elektroindustrie (ZVEI) e.V. in its most recent edition as well as the supplementary proviso: "Extended property proviso" are applicable.

We at Pepperl+Fuchs feel obligated to contribute to the future;  
this publication is, therefore, printed on paper bleached without the use of chlorine.



[www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com)

**Worldwide Headquarters**

Pepperl+Fuchs GmbH · Königsberger Allee 87  
68307 Mannheim · Germany  
Tel. +49 621 776-0 · Fax +49 621 776-1000  
e-mail: [info@de.pepperl-fuchs.com](mailto:info@de.pepperl-fuchs.com)

**USA Headquarters**

Pepperl+Fuchs Inc. · 1600 Enterprise Parkway  
Twinsburg, Ohio 44087 · Cleveland-USA  
Tel. +1 330 4253555 · Fax +1 330 4 25 93 85  
e-mail: [sales@us.pepperl-fuchs.com](mailto:sales@us.pepperl-fuchs.com)

**Asia Pacific Headquarters**

Pepperl+Fuchs Pte Ltd. · P+F Building  
18 Ayer Rajah Crescent · Singapore 139942  
Tel. +65 67799091 · Fax +65 68731637  
e-mail: [sales@sg.pepperl-fuchs.com](mailto:sales@sg.pepperl-fuchs.com)

 **PEPPERL+FUCHS**  
SIGNALS FOR THE WORLD OF AUTOMATION